

Notice d'utilisation

User guide

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Tondeuse cheveux et barbe

Hair and beard trimmer

Haar- und Bartschneider

Baard- en haartrimmer

ECTR8 AZTEK 3















Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights relating to its trademarks, creations and information. Any copying or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und als Fälschung angesehen.

	FR	EN	DE	NL
①	Guide de coupe très court (de 1 à 12 mm)	Very short guide comb (1 to 12 mm)	Schnittführung für sehr kurz (1 bis 12 mm)	Erg korte opzetkam (van 1 tot 12 mm)
②	Guide de coupe court (de 3 à 15 mm)	Short guide comb (3 to 15 mm)	Schnittführung für kurz (3 bis 15 mm)	Korte opzetkam (van 3 tot 15 mm)
③	Guide de coupe long (de 18 à 30 mm)	Long guide comb (18 to 30 mm)	Schnittführung für lang (18 bis 30 mm)	Lange opzetkam (van 18 tot 30 mm)
④	Molette de réglage de la hauteur de coupe	Dial for setting hair length	Rädchen zur Einstellung der Schnitthöhe	Instelwielte voor de kniphoopte
⑤	Bouton marche /arrêt	On / Off button	Ein-/Aus-Schalter	Aan/uit-knop
⑥	Écran d'affichage LCD	LCD display screen	LCD-Display	Lcd-weergavescherm
⑦	Brossette de nettoyage	Cleaning brush	Reinigungsbürste	Reinigingsborsteltje
⑧	Câble USB-C	USB-C cable	USB-C-Kabel	USB-C-kabel
⑨	Burette d'huile	Can of oil	Öfläschchen	Flesje olie
⑩	Paire de ciseaux	Pair of scissors	Schere	Schaar
⑪	Peigne	Comb	Kamm	Kam
⑫	Bouton de verrouillage de la hauteur de coupe :  Verrouillée  Déverrouillée	Cutting height locking button:  Locked  Unlocked	Verriegelungstaste der Schnittlänge:  Verriegelt  Entriegelt	Vergrendelingsknop van de trimlengte:  Vergrendeld  Ontgrendeld
a)	Niveau de charge de la batterie (en %)	Battery level (in %)	Ladezustand des Akkus (in %)	Opladniveau van de batterij (in %)
b)	 Voyant indicateur de charge (appareil branché)	Charging indicator symbol (device connected)	Ladezustandsanzeige (Gerät angeschlossen)	Opladlampje (toestel staat aan)
	 Voyant indicateur de verrouillage (appui 3 secondes sur le bouton marche /arrêt)	Lock indicator light (press and hold the on/off button for 3 seconds)	Anzeige für Verriegelung (3 Sekunden lang auf die Ein-/Aus-Taste drücken)	Vergrendelings indicatielampje (3 seconden op de aan/uit-knop drukken)
c)	Voyant "manque d'huile" pour les lames	"Low oil" indicator for the blades	Leuchtanzeige "Ölen erforderlich" für die Klingen	Controlelampje 'gebrek olie' voor de bladen

Contenu de la boîte

- 1 tondeuse à cheveux et barbe
- 1 câble USB-C
- 3 guides de coupe : très court, court ou long
- 1 peigne pour la barbe
- 1 brosse à nettoyage
- 1 paire de ciseaux
- 1 burette d'huile
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Tondeuse cheveux et barbe : Entrée : 5.0V $\overline{=}$ 1.0A
Batterie (non-remplaçable) : 3.7V, 600mAh lithium-ion
Classe III / IPX0
- Verrouillage des touches (sécurité)
- 28 hauteurs de coupes de 1 à 30mm
- Lames en acier inoxydable
- Temps de charge : 1h30

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0 W
Consommation d'énergie en mode veille	0,56 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA


avant la première utilisation

- Avant la première utilisation, la batterie doit être rechargée.
- Assurez-vous que l'appareil est propre, huilé et en parfait état de marche.



Attention : si les lames ne sont pas correctement huilées, votre appareil ne fonctionnera pas correctement (voir paragraphe ci-après « Lubrification des lames »).

Lubrification des lames


- Avant la première utilisation, lubrifiez les lames avec 2 ou 3 gouttes d'huile prévues à cet effet. Répartissez l'huile uniformément puis, essuyez tout excès.
- Les lames doivent être huilées régulièrement pour garder l'appareil en bon état de fonctionnement. Le voyant  s'affiche à l'écran pour vous rappeler de le faire.

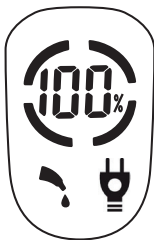


Attention : n'utilisez que de l'huile spécialement adaptée aux rasoirs et tondeuses à barbe/cheveux.

mise en charge de l'appareil

Avant la première utilisation et lorsque le niveau de charge est faible, la batterie doit être rechargée.

1. La tondeuse doit être à l'arrêt (l'écran LCD doit être éteint).
2. Branchez le câble de charge : connectez une extrémité à la prise de chargement USB-C située sur l'appareil et l'autre extrémité à un chargeur secteur USB-C (non fourni).
3. Reliez le chargeur secteur à une prise murale conforme aux spécifications.
4. Lors du branchement, l'écran LCD s'allume.
5. Le voyant  s'affiche. Le pourcentage de charge et l'indicateur de charge apparaissent à l'écran.
6. La charge est terminée lorsque le chiffre « 100 » est atteint et que l'indicateur de charge cesse de clignoter. Débranchez alors l'adaptateur secteur de la prise de courant et rangez le câble USB-C.
7. Vous pouvez à présent utiliser votre tondeuse.



NOTE :

Lors de la première mise en charge ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois, le temps de charge peut être plus long.

Une charge complète dure environ 1 heure 30 minutes et vous offre une autonomie de fonctionnement d'environ 1 heure 30 minutes.

utilisation

Nettoyage préliminaire

La tondeuse doit être exempte de cheveux et de saletés. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer l'appareil.




Fixer/retirer un guide de coupe

Votre appareil est fourni avec 3 guides de coupe :

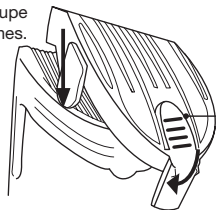
- 1 guide très court pour obtenir une longueur de cheveux de 1 à 12 mm,
- 1 guide court pour une longueur de 3 à 15 mm,
- 1 guide long pour une longueur de 18 à 30 mm.

- Les réglages de hauteur de coupe sont indiqués en millimètres sur le guide de coupe et correspondent à la longueur des cheveux restante après la coupe.

Pour fixer le guide de coupe :

1. L'appareil doit être débranché et éteint pour fixer ou retirer un guide de coupe. Si l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (5) pour l'éteindre : au bout de quelques secondes, l'écran LCD s'éteint, ce qui signifie que l'appareil est bien arrêté.
2. Choisissez un guide de coupe en fonction de la longueur de coupe désirée (très courte, courte ou longue).
3. Placez le guide de coupe dans les encoches latérales puis, appuyez sur la languette afin de le fixer correctement sur la tête de coupe. Vous devez entendre un "clic" de verrouillage (voir schéma en page suivante).
4. Verrouillez ensuite la tête de coupe pour une meilleure stabilité en poussant le bouton de verrouillage situé à l'arrière de la tondeuse vers la position "verrouillée" .
5. Assurez-vous que le guide de coupe est bien fixé avant l'utilisation.

- 1) Placez le guide de coupe dans les encoches.



- 2) Appuyez sur la languette pour fixer le guide de coupe.

Pour retirer le guide de coupe :

Saisissez le guide de coupe par sa languette et soulevez-le.

Utiliser la tondeuse à cheveux

Avant de procéder à la coupe, les cheveux doivent être propres, secs, bien peignés et démêlés.

1. Placez une serviette autour du cou de la personne dont vous devez couper les cheveux pour éviter que des cheveux ne tombent dans son cou.
2. Il est préférable que la personne à laquelle vous coupez les cheveux soit assise. Cela garantit que toutes les parties de la tête sont clairement visibles et facilement accessibles.
3. Peignez les cheveux dans le sens de leur croissance.
4. Fixez le guide de coupe sur l'appareil (voir paragraphe « Fixer/retirer un guide de coupe »).



6

Lors des premières utilisations, nous vous conseillons de choisir une hauteur de coupe plus longue que celle désirée, afin de vous habituer aux différentes hauteurs de coupe. Vous pourrez ensuite diminuer la hauteur de coupe par étapes, jusqu'à obtenir la longueur souhaitée. Lors des utilisations suivantes, vous pourrez choisir directement la hauteur de coupe voulue.

5. Prenez l'appareil d'une main souple et détendue afin de mieux contrôler la coupe.
6. Pour allumer la tondeuse, appuyez sur le bouton marche/arrêt. L'écran LCD s'allume.

7. Faites glisser lentement la tondeuse en vous assurant que les dents du guide de coupe sont bien à plat contre le cuir chevelu (voir figures 1, 2 et 3 ci-dessous).



Figure 1

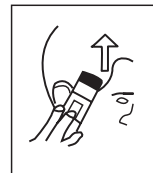


Figure 2

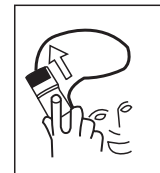




Figure 3

8. Si vous avez besoin d'ajuster la longueur de la coupe, déverrouillez d'abord la tête de coupe en poussant le bouton de verrouillage situé à l'arrière de la tondeuse vers la position "déverrouillée"  puis, tournez la molette de réglage de la hauteur de coupe (4). Verrouillez ensuite à nouveau la tête de coupe en poussant le bouton de verrouillage vers la position "verrouillée" .

Conseils d'utilisation

- La coupe se réalise toujours en avançant dans le sens opposé par rapport à l'orientation naturelle des cheveux. Pour l'arrière, partez de la nuque en remontant vers le haut de la tête (figure 1), pour les côtés, des oreilles vers le haut de la tête (figure 2) et pour le dessus de la tête, en partant du front vers l'arrière de la tête (figure 3).
- Il est conseillé de coiffer régulièrement les cheveux afin de vérifier l'uniformité de la coupe et de replacer les cheveux. Pour la même raison, une fois les cheveux coupés et coiffés, repassez la tondeuse plusieurs fois au même endroit afin de couper les cheveux qui auraient échappé au premier passage. Éventuellement, insistez aux endroits qui présentent des défauts.
- Pour obtenir de meilleurs résultats avec des cheveux bouclés, parsemés ou longs, utilisez le peigne fourni (10) pour guider les cheveux vers l'appareil.

De temps en temps, utilisez la brosette de nettoyage fournie pour nettoyer l'appareil. Si trop de cheveux s'accumulent dans la tête de coupe, retirez-la et videz-la (voir paragraphe « nettoyage préliminaire »).

Utiliser la tondeuse sans guide de coupe

Pour couper les cheveux à l'aide d'un peigne ou des doigts ainsi que pour dessiner les contours, il n'est pas nécessaire d'utiliser un guide de coupe.



Attention : La tête porte guide de coupe est très tranchante, risque de coupure ! Manipulez-la avec beaucoup de précaution.

COUPER LES CHEVEUX A L'AIDE D'UN PEIGNE OU DES DOIGTS

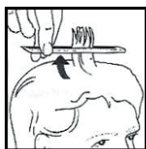


Figure 4



Figure 5



Figure 6



Figure 7

1. Retirez le guide de coupe comme décrit dans la section « Fixer/retirer un guide de coupe ».
2. Relevez chaque fois une mèche de cheveux à l'aide du peigne (figure 4) ou prenez-la entre les doigts (figure 5).
3. Passez les mèches de cheveux dans le peigne (figure 6) ou entre les doigts (figure 7) jusqu'à ce que la longueur que vous désirez couper se trouve au-dessus du peigne ou des doigts, puis coupez ces cheveux avec la tondeuse.

DESSINER DES CONTOURS

Pour les contours, vous n'avez pas besoin d'utiliser le guide de coupe. Appliquez directement les lames sur les cheveux :

1. Peignez vos cheveux selon la forme désirée. Commencez par le contour de l'oreille en plaçant le côté de la tondeuse sur la peau et en suivant l'arrondi de l'oreille (figure 8).
2. Pour dessiner les favoris et la nuque, placez la tondeuse à l'envers (le capot orienté vers la tête), le bout des lames perpendiculaires à la peau, et coupez à la longueur désirée (figure 9). Si nécessaire, insistez au niveau des cheveux réticents.



Figure 8



Figure 9

Après avoir acquis une certaine expérience, votre tondeuse vous permettra de réaliser des dégradés en changeant simplement la hauteur de coupe en fonction de la zone de la tête. Cette manipulation demande une certaine dextérité afin d'obtenir un résultat correct.

Tondeuse à barbe

Cette tondeuse peut également servir de tondeuse à barbe.

1. Peignez les poils que vous désirez raser (barbe, moustache, pattes) dans le sens de la pousse des poils avec le peigne fin fourni.
2. Réglez la hauteur de coupe à l'aide de la molette de réglage (4). Verrouillez la molette en poussant le bouton de verrouillage situé à l'arrière de la tondeuse vers la position "verrouillée"

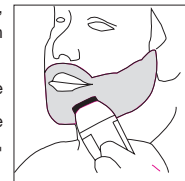



Figure 10

3. Pour allumer la tondeuse, appuyez sur le bouton marche/arrêt. L'écran LCD s'allume.
4. Déplacez lentement l'appareil sur la barbe dans le sens contraire de la pousse des poils (figure 10).

Verrouillage des touches entre deux utilisations

Vous pouvez verrouiller les touches de la tondeuse afin de la sécuriser entre deux utilisations ou lorsque vous la transportez. Pour cela, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.


Les touches sont verrouillées et le voyant  s'affiche sur l'écran.

Pour déverrouiller les touches, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

nettoyage et entretien

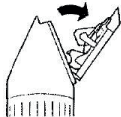
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, de tampons à récurer ou des substances telles que l'alcool ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage

- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt : au bout de quelques secondes, l'écran LCD s'éteint, ce qui signifie que l'appareil est bien arrêté.
- Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Huilez les lames lorsque le voyant  s'affiche à l'écran, ceci afin de garder l'appareil en bon état de fonctionnement (reportez-vous au paragraphe « Lubrification des lames »).
- Après chaque utilisation, utilisez la brosse de nettoyage fournie pour enlever les cheveux restants sur les lames. Nous vous recommandons de retirer les lames tous les six mois pour un nettoyage approfondi.

RETIRER LES LAMES

1. Retirez le guide de coupe.
2. Positionnez la molette de réglage de la hauteur de coupe sur la position la plus basse (3 mm).
3. Poussez les lames vers l'extérieur comme indiqué sur la figure ci-contre.
4. Pour remettre les lames en place, positionnez la base des lames dans l'encoche prévue à cet effet et emboîtez-les sur la tondeuse en appuyant dessus.



LUBRIFICATION DES LAMES

Pensez à lubrifier les lames de la tondeuse régulièrement afin de garder l'appareil en bon état de fonctionnement . Reportez-vous au paragraphe « Lubrification des lames » en page 5.

your product

Box contents

- 1 hair clippers/beard trimmer
- 1 USB-C cable
- 3 cutting guides : very short, short or long
- 1 beard comb
- 1 cleaning brush
- 1 pair of scissors
- 1 can of oil
- 1 set of instructions for use

Technical features

- Hair clippers/beard trimmer : Input: 5.0V $\overline{=}$ 1.0A
Battery (not replaceable): 3.7V, 600mAh lithium-ion
Class III / IPX0
- Buttons lock (Safety)
- 28 cutting heights (1-30mm)
- Stainless steel blades
- Integrated 600 mAh lithium-ion battery
- Charging time: 1h30

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0 W
Power consumption in standby	0.56 W
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

before first use

- The battery needs to be charged before first use.
- Make sure the trimmer is clean, oiled and in perfect working order.



Important: if the blades are not properly oiled, your device will not function properly (see paragraph below "Lubrication of the blade").

Lubricating the blades


- Before first use, lubricate the blades with 2 or 3 drops of the oil provided for this purpose. Spread the oil evenly, then wipe off any excess.
- The blades should be oiled regularly to keep the trimmer in good working order. A symbol will appear on the screen to remind you to do this.

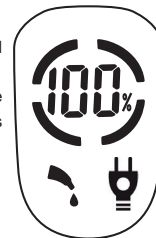


Important: only use oil that is specifically designed for razors and beard/hair trimmers.

charging the device

Before first use and when the battery level is low, the battery needs to be charged.

1. The clipper must be switched off (the LCD screen must be off).
2. Connect the charging cable: connect one end to the USB-C charging port on the device and the other end to a USB-C mains charger (not supplied).
3. Connect the mains charger to a wall socket that meets the specifications.
4. When connected, the LCD screen will turn on.
5. The indicator light  will appear. The charge percentage and charge indicator will appear on the screen.
6. Charging is complete when the number '100' is reached and the charging indicator stops flashing. Then unplug the USB-C mains charger from the power outlet and store the USB-C cable.
7. You can now use your trimmer.



Note:

When charging for the first time or when the device has not been used for several months, the charging time may be longer.

A full charge lasts approximately 1 hour 30 minutes and gives you a run time of approximately 1 hour 30 minutes.

USE

Preliminary cleaning

The trimmer should be free of hair and dirt. Use the cleaning brush supplied to clean the device.




Attaching/removing a guide comb

Your device comes with 3 guide combs:

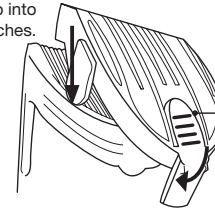
- 1 very short guide for a hair length of 1 to 12 mm,
- 1 short guide for a length of 3 to 15 mm,
- 1 long guide for a length of 18 to 30 mm.

- The length settings are given in millimetres on the guide comb and correspond to the length of hair remaining after it has been cut.

To attach the guide comb:

1. The device must be unplugged and switched off to attach or remove a guide comb. If the device is switched on, use the on/off button (5) to turn it off: After a few seconds, the LCD screen will turn off, which means that the device has shut down.
2. Choose a guide comb based on your desired cutting length (very short, short or long).
3. Place the guide comb into the side notches, then press the tab to properly attach it to the trimmer head. You should hear a "click" when it locks into place (see diagram on next page).
4. You then need to lock the trimmer head for better stability by pushing the lock button located at the back of the trimmer into the "locked" position .
5. Make sure the guide comb is secure before use.

- 1) Place the guide comb into the notches.



- 2) Press the tab to attach the guide comb.

To remove the guide comb:

Hold the guide comb by its tab and lift it up.

Using the hair clipper

Before clipping, hair should be clean, dry, well combed and untangled.

1. Place a towel around the neck of the person whose hair you want to cut to prevent hair from falling around their neck.
2. It is best if the person whose hair you are cutting is seated. This ensures that all parts of the head are clearly visible and can be easily reached.
3. Comb the hair in the direction of growth.
4. Attach the guide comb to the device (see paragraph "Attaching/removing a guide comb").



During initial use, we advise you to choose a length setting longer than the one you desire, so you can get used to the different cutting lengths. You can then reduce the length setting in stages, until you reach the desired length. For subsequent use, you can select the desired length setting straight away.

5. Hold the device with a soft, relaxed hand to better control the cut.
6. To switch on the clippers, press the on/off button. The LCD screen will light up.

7. Slowly move the clippers, making sure that the teeth on the guide comb are flat against the scalp (see Figures 1, 2 and 3 below).

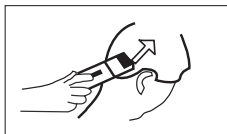


Figure 1

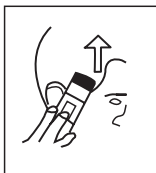


Figure 2

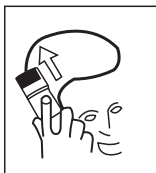




Figure 3

8. If you need to adjust the length of the cut, first unlock the trimmer head by pushing the lock button located on the back of the clippers to the "unlocked" position , then change the length setting using the adjustment dial(4). Lock the trimmer head back into place by pushing the lock button into the "locked" position .

Advice for use

- The hair should always be cut by moving the clippers in the opposite direction to the hair's natural growth. For the back, start from the nape of the neck and move up towards the top of the head (figure 1); for the sides, move up from the ears towards the top of the head (figure 2); and for the top of the head, start from the forehead and move towards the back of the head (figure 3).
- It is a good idea to regularly style the hair to check the uniformity of the cut and to move the hair back into place. For the same reason, once the hair has been cut and styled, move the clippers over the same area several times to clip any hair that might have escaped the first time. If necessary, you can go back over problem areas.
- For best results with curly, wispy or long hair, use the comb provided (10) to guide the hair towards the device.

From time to time, use the cleaning brush supplied to clean the device. If too much hair accumulates in the trimmer head, remove and empty the head (see paragraph on "preliminary cleaning").

Using the clippers without a guide comb

To clip hair using a comb or fingers, or for tidying up edges/contours, you don't need to use the guide comb.



Important: The blade on the guide comb is very sharp, be careful not to cut yourself! Handle it with great care.

CUTTING HAIR WITH A COMB OR FINGERS

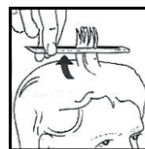


Figure 4



Figure 5



Figure 6



Figure 7

1. Remove the guide comb as described in the section "Attaching/removing a guide comb".
2. Lift a section of hair each time using the comb (figure 4) or take it between your fingers (figure 5).
3. Pass the strands of hair through the comb (figure 6) or between the fingers (figure 7) until the length you want to achieve is above the comb or fingers, then cut the hair with the clippers.

CREATING CONTOURS

For edges and contours, you don't need to use the guide comb. Apply the blades directly to the hair:

1. Comb your hair into the desired shape. Start with the ear contour by placing the side of the clippers on the skin and trimming around the shape of the ear (figure 8).
2. To tidy up the sideburns and nape of the neck, place the trimmer upside down (lid side facing the head), with the tips of the blades perpendicular to the skin, and clip to the desired length (figure 9). If necessary, keep going over unruly or difficult hair.



Figure 8



Figure 9

As you become more experienced, you will be able to use your clippers to create a graduated effect simply by changing the length setting depending on the section of the head. This operation requires a certain dexterity to get the best results.

Beard trimmer

These clippers can also be used as a beard trimmer.



1. Comb the hairs you wish to shave (beard, moustache, sideburns) in the direction of hair growth with the fine comb provided.
2. Adjust the length setting using the adjustment dial (4). Lock the dial by pushing the lock button on the back of the trimmer into the "Locked"  position.
3. To switch on the trimmer, press the on/off button. The LCD screen will light up.
4. Slowly move the device over the beard in the opposite direction of hair growth (figure 10).



Figure 10

Locking the buttons between use

You can lock the buttons on the trimmer to keep it safe between uses or when carrying it around. To do this, press and hold the on/off button for 3 seconds.


The buttons are locked and the indicator light  appears on the screen.

To unlock the buttons, press the on/off button again and hold for 3 seconds.

cleaning and maintenance

- Disconnect the device from the power socket before cleaning or maintaining the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid.
- Never use abrasive products, scouring pads or substances such as alcohol or acetone to clean the device.

Cleaning

- Switch off the device by pressing the on/off button: After a few seconds, the LCD screen will turn off, which means that the device has shut down.
- Wipe the main body of the device with a soft, dry cloth.
- Oil the blades whenever the  symbol appears on the screen. This will keep the device in good working order (see paragraph "Lubricating the blades").
- After each use, use the cleaning brush provided to remove the remaining hair on the blades. We recommend removing the blades every six months for thorough cleaning.

REMOVING THE BLADES

1. Remove the guide comb.
2. Set the length adjustment dial to the lowest position (3 mm).
3. Push the blades outwards as shown in the diagram opposite.
4. To put the blades back in place, position the bottom of the blades into the notch provided for this purpose then click them into the trimmer by pressing on them.



Lubricating the blades

Remember to lubricate the trimmer blades regularly to keep the device in good working condition. Refer to the paragraph on "Lubricating the blades" on page 14.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Bart- und Haarschneider
- 1 USB-C-Kabel
- 3 Aufsätze : sehr kurz, kurz und lang
- 1 Kammaufsatz für den Bart
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Schere
- 1 Ölfäschchen
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Haar- und Bartschneider: Eingang: 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A
Akku (nicht ersetzbar): 3,7V, 600mAh Lithium-Ionen
Klasse III / IPX0
- Merkmale und Eigenschaften
- Sicherheitsverriegelung der Bedienknöpfe
- 28 Schnitthöhen (1-30 mm)
- Edelstahlklingen
- Integrierter Akku 600 mAh Lithium-Ionen
- Ladezeit: 1h30

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,56 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Vor dem ersten Gebrauch


- Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku aufgeladen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sauber, geölt und in einwandfreiem Betriebszustand ist.

Achtung: Wenn die Klingen nicht richtig geölt sind, funktioniert Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß (siehe Abschnitt "Schmieren der Klingen").

Schmieren der Klingen

- Schmieren Sie die Klingen vor dem ersten Gebrauch mit 2 oder 3 Tropfen eines für diesen Zweck vorgesehenen Scheröls. Das Scheröl gleichmäßig auftragen und überschüssiges Scheröl abwischen.
- Um die einwandfreie Funktion des Geräts zu erhalten, müssen die Klingen regelmäßig geölt werden. Auf dem




Display erscheint eine Leuchtanzeige , die Sie daran erinnert.

Achtung: Verwenden Sie nur ein speziell für Rasierapparate und Bart-/Haarschneider geeignetes Scheröl.

Aufladen des Geräts

Vor dem ersten Gebrauch und bei niedrigem Ladestand muss der Akku aufgeladen werden.

1. Der Rasenmäher muss ausgeschaltet sein (das LCD-Display muss ausgeschaltet sein).
2. Schließen Sie das Ladekabel an: Verbinden Sie ein Ende mit dem USB-C-Ladeanschluss am Gerät und das andere Ende mit einem USB-C-Netzladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schließen Sie das Netzladegerät an eine Steckdose an, die den Spezifikationen entspricht.
4. Beim Anschließen schaltet sich das LCD-Display ein.
5. Die Anzeige  wird angezeigt. Der Ladezustand in Prozent und die Ladeanzeige werden auf dem Display angezeigt.
6. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Zahl „100“ erreicht ist und die Ladeanzeige nicht mehr blinkt. Ziehen Sie dann das Netzteil aus der Steckdose und verstauen Sie das USB-C-Kabel.
7. Sie können Ihren Trimmer nun verwenden.



HINWEISE:

Beim erstmaligen Aufladen oder wenn das Gerät mehrere Monate nicht benutzt wurde, kann die Ladezeit länger sein.

Das vollständige Laden des Akkus dauert ca. 1 Stunde 30 Minuten und bietet Ihnen eine Betriebsdauer von ca. 1 Stunde 30 Minuten.

Gebrauch

Reinigung vor Gebrauch

Der Bart- und Haarschneider muss vor Gebrauch frei von Haaren und Schmutz sein. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts die mitgelieferte Reinigungsbürste.




Befestigung/Abnahme einer Schnitfführung

Ihr Gerät wird mit 3 Schnitfführungen geliefert:

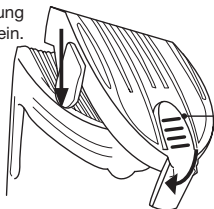
- 1 Führung für einen sehr kurzen Schnitt, um eine Haarlänge von 1 bis 12 mm,
- 1 Führung für eine Länge von 3 bis 15 mm,
- 1 Führung für eine Länge von 18 bis 30 mm.

- Die Einstellungen der Schnitthöhe sind in Millimetern auf der Schnitfführung angegeben und entsprechen der nach dem Schneiden verbleibenden Haarlänge.

Befestigung der Schnitfführung:

1. Zum Anbringen oder Entfernen einer Schnitfführung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet sein. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (5), um es auszuschalten: Nach einigen Sekunden erlischt das LCD-Display, das Gerät ist ausgeschaltet.
2. Wählen Sie eine Schnitfführung entsprechend der gewünschten Schnittlänge (sehr kurz, kurz oder lang).
3. Setzen Sie die Schnitfführung in die seitlichen Einkerbungen ein und drücken Sie dann auf die Lasche, um sie richtig auf dem Scherkopf zu befestigen. Dabei sollten Sie beim Einrasten ein "Klick" hören (siehe Abbildung auf der nächsten Seite).
4. Verriegeln Sie dann für eine bessere Stabilität den Scherkopf, indem Sie die Verriegelungstaste, die sich an der Rückseite des Scherkopfes befindet, in die "verriegelte" Position  drücken.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Schnitfführung ordnungsgemäß befestigt ist.

- 1) Setzen Sie die Schnittführung in die Kerben ein.



- 2) Drücken Sie die Lasche, um die Schnittführung zu sichern.

Abnehmen der Schnittführung:

Ergreifen Sie die Schnittführung an der Lasche und heben Sie sie an.

Benutzung des Haarschneiders

Vor dem Schneiden muss das Haar sauber, trocken, gekämmt und entwirrt sein.

1. Legen Sie ein Handtuch um den Hals der Person, deren Haare Sie schneiden müssen, um zu verhindern, dass die Haare in ihren Nacken fallen.
2. Es empfiehlt sich, dass sich die Person, der die Haare geschnitten werden, sitzt. So sind alle Teile des Scherkopfes gut sichtbar und einfach zu erreichen.
3. Die Haare in Wuchsrichtung kämmen.
4. Befestigen Sie die Schnittführung am Gerät (siehe Abschnitt "Anbringen/Abnehmen einer Schnittführung").



Für die ersten Verwendungen empfiehlt es sich, eine größere Schnitthöhe als gewünscht zu wählen, damit Sie sich an die unterschiedlichen Schnitthöhen gewöhnen können. Anschließend können Sie die Schnitthöhe schrittweise reduzieren, bis Sie die gewünschte Länge erreicht haben. Für die folgenden Verwendungen können Sie die gewünschte Schnitthöhe dann direkt auswählen.

5. Halten Sie das Gerät locker in der Hand, um das Schneiden besser zu führen.
6. Um den Haarschneider einzuschalten, den Ein-/Aus-Schalter drücken. Das LCD-Display geht an.

7. Schieben Sie den Haarschneider langsam nach unten und achten Sie darauf, dass die Zähne der Schnittführung flach an der Kopfhaut anliegen (siehe Abbildungen 1, 2 und 3 unten).

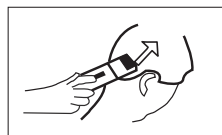


Abbildung 1

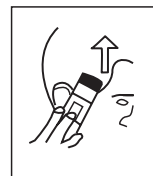


Abbildung 2

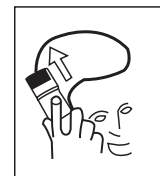




Abbildung 3

8. Entriegeln Sie zur Einstellung der Schnittlänge zuerst den Scherkopf, indem Sie die Verriegelungstaste an der Rückseite des Scherkopfes in die "entriegelte" Position  drücken und dann die Taste für die Schnitthöheneinstellung (4) drehen. Dann den Scherkopf wieder verriegeln, indem Sie die Verriegelungstaste in die "verriegelte" Position  drücken.

Gebrauchshinweise

- Der Schnitt erfolgt immer in entgegengesetzter Richtung zur natürlichen Wuchsrichtung der Haare. Hinten beginnt man im Nacken und führt das Gerät zum Oberkopf (Abbildung 1), an den Seiten von den Ohren bis zum Oberkopf (Abbildung 2) und für den Oberkopf von der Stirn bis zum Hinterkopf (Abbildung 3).
- Es empfiehlt sich, die Haare regelmäßig zu stylen, um die Gleichmäßigkeit des Schnittes zu überprüfen und die Haare auszurichten. Deshalb sollten Sie nach dem Schneiden und Stylen der Haare den Haarschneider mehrmals an der gleichen Stelle einsetzen, um alle Haare zu schneiden, die möglicherweise beim ersten Durchgang nicht erfasst wurden. Bearbeiten Sie dann die Bereiche, die noch eines Stylings bedürfen.
- Für beste Ergebnisse bei lockigem, spärlichem oder langem Haar verwenden Sie den mitgelieferten Kamm (10), um die Haare zum Gerät zu führen.

Verwenden Sie von Zeit zu Zeit die mitgelieferte Reinigungsbürste, um das Gerät zu reinigen. Wenn sich zu viele Haare im Scherkopf ansammeln, diesen entfernen und säubern (siehe Abschnitt "Reinigung vor Gebrauch").

Benutzung des Haarschneiders ohne Schnittführung

Um Haare mithilfe des Kamms oder der Finger zu schneiden und Konturen zu erhalten, ist es nicht notwendig, eine Schnittführung zu verwenden.



Achtung: Der Schnittführungskopf ist sehr scharf, Schnittgefahr! Handhaben Sie ihn mit größter Vorsicht.

HAARSCHNITT MITHILFE DES KAMMS ODER DER FINGER

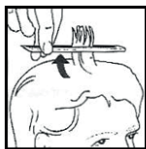


Abbildung 4



Abbildung 5

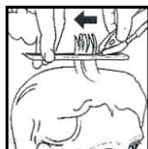


Abbildung 6



Abbildung 7

1. Die Schnittführung abnehmen wie unter "Anbringen/Abnehmen einer Schnittführung" beschrieben.
2. Heben Sie jeweils eine Haarsträhne mit dem Kamm an (Abbildung 4) oder nehmen Sie sie zwischen die Finger (Abbildung 5).
3. Lassen Sie die Haarsträhnen durch den Kamm (Abbildung 6) oder zwischen den Fingern (Abbildung 7) gleiten, bis die zu schneidende Länge über dem Kamm oder den Fingern liegt, schneiden Sie dann die Haare mit dem Haarschneider ab.

KONTUREN SCHNEIDEN

Zum Schneiden der Konturen benötigen Sie keine Schnittführung. Wenden Sie die Klingen direkt auf den Haaren an:

1. Frisieren Sie die Haare in der gewünschten Form. Beginnen Sie mit der Ohrenkontur, indem Sie die Seite des Haarschneiders auf die Haut setzen und der Rundung des Ohres folgen (Abbildung 8).
2. Legen Sie den Haarschneider zum Stylen des Nackens und der Koteletten am Kopf auf (mit der Abdeckung zum Kopf), sodass die Klingen senkrecht zur Haut stehen und schneiden Sie die gewünschte Länge ab (Abbildung 9). Falls erforderlich an den nicht erfassten Haaren wiederholen.



Abbildung 8




Abbildung 9

Wenn Sie mit der Handhabung des Geräts etwas Erfahrung haben, können Sie mit Ihrem Haarschneider auch Abstufungen bzw. Stufenschnitte stylen, indem Sie die Schnitthöhe einfach entsprechend dem Kopfbereich ändern. Diese Handhabung erfordert ein gewisses Geschick, um ein gutes Ergebnis zu erhalten.

Bartschneider

Dieses Gerät kann auch als Bartschneider verwendet werden.

1. Kämmen Sie die zu rasierenden Haare (Bart, Schnurrbart, Koteletten) mit dem mitgelieferten feinen Kamm in Richtung des Haarwuchses.

2. Die Schnitthöhe mit am Einstellrädchen (4) einstellen. Verriegeln Sie das Rädchen, indem Sie die Verriegelungstaste an der Rückseite des Haar- und Bartschneiders auf die Position "verriegelt"  schieben.

3. Um den Haarschneider einzuschalten, den Ein-/Aus-Schalter drücken. Das LCD-Display geht an.

4. Bewegen Sie das Gerät in der entgegengesetzten Richtung des Haarwuchses langsam über den Bart (Abbildung 10).

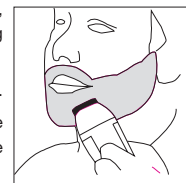



Abbildung 10

Verriegelung der Tasten zwischen zwei Verwendungen

Sie können die Tasten des Haar- und Bartschneiders verriegeln, um ihn zwischen den Verwendungen oder beim Transport zu sichern. Dazu den Ein-/Aus-Schalter 3 Sekunden lang drücken.


Die Tasten sind nun verriegelt und die Anzeige  erscheint auf dem Bildschirm.

Um die Tasten zu entriegeln, drücken den Ein-/Aus-Schalter erneut 3 Sekunden lang drücken.

Reinigung und Wartung

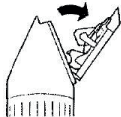
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und warten.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Mittel wie Alkohol oder Aceton zur Reinigung des Gerätes.

Reinigung

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken: Nach einigen Sekunden erlischt das LCD-Display, das Gerät ist ausgeschaltet.
- Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Ölen Sie die Klingen, wenn die entsprechende Anzeige  auf dem Display erscheint, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu halten (siehe Abschnitt "Schmieren der Klingen").
- Verwenden Sie nach jedem Gebrauch die mitgelieferte Reinigungsbürste, um die auf den Klingen haftenden Haare zu entfernen. Wir empfehlen, die Klingen alle sechs Monate zur gründlichen Reinigung herauszunehmen.

KLINGEN ENTNEHMEN

1. Nehmen Sie die Schnittführung ab.
2. Stellen Sie das Rädchen zur Einstellung der Schnitthöhe in die unterste Position (3 mm).
3. Drücken Sie die Klingen wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt heraus.
4. Um die Klingen wieder einzusetzen, die Basis der Klingen in die dafür vorgesehene Kerbe setzen und wieder auf dem Haar- und Bartschneider einrasten.



Schmieren der Klingen

Denken Sie daran, die Klingen des Schneiders regelmäßig zu schmieren, um das Gerät in einem guten Betriebszustand zu bewahren. Siehe den Abschnitt „Schmieren der Klingen“ auf Seite 32.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 tondeuse voor haar en baard
- 1 USB-C-kabel
- 3 opzetkammen: extra kort, kort of lang
- 1 baardkam
- 1 reinigingsborsteltje
- 1 schaar
- 1 flesje olie
- 1 handleiding

Technische kenmerken

- Baard- en haartrimmer: Ingang: 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A
Batterij (kan niet worden vervangen): 3.7V, 600mAh
lithium-ion
Klasse III / IPX0
- Vergrendeling van de toetsen (Veiligheid)
- 28 kniplengtes van 1 tot 30 mm
- Messen van roestvrij staal
- Geïntegreerde lithium-ion batterij 600 mAh
- Oplaadtijd: 1h30

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0 W
Stroomverbruik in stand-by	0,56 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA


voor het eerste gebruik

- De batterij dient opgeladen te zijn voor het eerste gebruik.
- Zorg ervoor dat het toestel schoon, geolied en in perfecte staat van werking is.



Opgelet: indien de bladen niet correct geolied zijn, werkt uw toestel niet correct (zie paragraaf hierna 'Smeren van de bladen').

Smeren van de bladen


- Smeer voor het eerste gebruik de bladen met 2 of 3 druppels speciale olie. Verdeel de olie gelijkmatig en verwijder alle overtollige olie.
- De bladen dienen regelmatig geolied te worden om de goede werking van de tondeuse te bewaren. Het lampje  verschijnt op het scherm om u hieraan te herinneren.

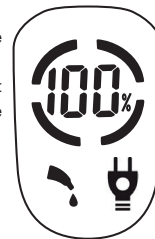


Opgelet: Gebruik uitsluitend olie die specifiek ontworpen werd voor scheerapparaten en tondeuses voor haar/baard.

opladen van het toestel

Voor het eerste gebruik en wanneer het oplaadniveau laag is, dient u de batterij op te laden.

1. De tondeuse moet zijn uitgeschakeld (het LCD-scherm moet uit zijn).
2. Sluit de oplaadkabel aan: sluit het ene uiteinde aan op de USB-C-oplaadaansluiting op het apparaat en het andere uiteinde op een USB-C-netlader (niet meegeleverd).
3. Sluit de netlader aan op een stopcontact dat voldoet aan de specificaties.
4. Bij het aansluiten gaat het LCD-scherm branden.
5. Het lampje  wordt weergegeven. Het laadpercentage en de laadindicator verschijnen op het scherm.
6. Het opladen is voltooid wanneer het cijfer "100" wordt bereikt en de oplaadindicator niet meer knippert. Koppel vervolgens de netadapter los van het stopcontact en berg de USB-C-kabel op.
7. U kunt uw tondeuse nu gebruiken.



OPMERKINGEN:

Bij de eerste oplaadbeurt of wanneer het toestel lange tijd niet wordt gebruikt, kan de oplaadtijd iets langer zijn.

Het volledig opladen duurt ongeveer 1 uur en 30 minuten, waarna u het apparaat ongeveer 1 uur en 30 minuten kunt gebruiken.

gebruik

Voorafgaande reiniging

De tondeuse mag geen haren en vuil bevatten. Gebruik het meegeleverde reinigingsborstelje om het toestel te reinigen.




Een opzetkam vastzetten/verwijderen

Uw toestel wordt geleverd met 3 opzetkammen:

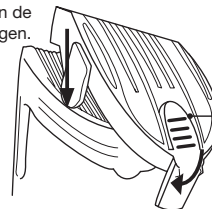
- 1 erg korte opzetkam voor een haarlengte van 1 tot 12 mm;
- 1 korte opzetkam voor een haarlengte van 3 tot 15 mm;
- 1 lange opzetkam voor een haarlengte van 18 tot 30 mm;

- De instellingen van de kniphoogte worden aangegeven in millimeter op de opzetkam en komen overeen met de lengte van het haar dat na de knipbeurt overblijft.

Om de opzetkam vast te zetten:

1. Bij het vastzetten of verwijderen van een opzetkam dient de stekker van het toestel uit het stopcontact te worden gehaald en dient het toestel uit te staan. Indien het toestel aan staat, drukt u op de Aan/uit-knop (5) om deze uit te schakelen: na enkele seconden dooft het lcd-scherm, wat betekent dat het toestel uitgeschakeld is.
2. Kies een opzetkam naargelang de gewenste kniplengte (erg kort, kort en lang).
3. Plaats de opzetkam in de inkepingen aan de zijkant, druk vervolgens op het lipje om deze correct op de snijkop vast te zetten. U moet een 'vergrendelingsklik' horen (zie schema op de volgende pagina).
4. Vergrendel vervolgens de snijkop voor een betere stabiliteit door de vergrendelknop op de achterkant van de tondeuse op 'vergrendeld'  te schuiven.
5. Controleer voor gebruik of de opzetkam goed vastzit.

1) Plaats de opzetkam in de inkepingen.



2) Druk op het lipje om de opzetkam vast te zetten.

Om de opzetkam te verwijderen:

Neem de opzetkam vast aan het lipje en til op.

De haartondeuse gebruiken

Zorg er vooraleer over te gaan tot het knippen, dat de haren schoon, droog, goed gekamd en ontward zijn.

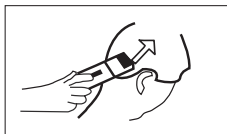
1. Leg een handdoek rond de nek van de persoon waarvan u de haren knipt om te vermijden dat de haren in zijn/haar kraag vallen.
2. De persoon waarvan u de haren knipt, zit bij voorkeur neer. Hierdoor zijn alle delen van het hoofd duidelijk zichtbaar en makkelijk toegankelijk.
3. Kam de haren in de richting van de haargroei.
4. Zet de opzetkam vast op het toestel (zie paragraaf "Een opzetkam vastzetten/verwijderen").



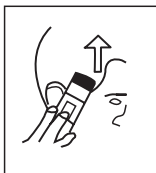
Wanneer u de tondeuse voor het eerst gebruikt, kiest u best een iets langere kniphoogte dan gewenst, zodat u kunt wennen aan de verschillende kniphogtes. U kunt vervolgens de kniphoogte geleidelijk aan verkorten tot u de gewenste lengte hebt. Wanneer u de tondeuse later opnieuw gebruikt, kunt u rechtstreeks de gewenste lengte kiezen.

5. Neem het toestel los en ontspannen in de hand om het knippen beter te kunnen controleren.
6. Druk op de aan/uit-knop om de tondeuse aan te zetten. Het lcd-scherm gaat branden.

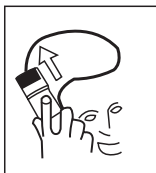
7. Laat de tondeuse langzaam over het haar glijden en zorg ervoor dat de tanden van de opzetkam goed plat tegen de hoofdhuid zitten (zie afbeeldingen 1, 2 en 3 hieronder).




Afbeelding 1



Afbeelding 2



Afbeelding 3

8. Indien u de kniplengte dient aan te passen, ontgrendel dan eerst de snijkop door de vergrendelknop op de achterkant van de tondeuse op 'ontgrendeld' te schuiven en  draai vervolgens aan het instelwielje van de kniphoogte (4). Vergrendel vervolgens de opzetkam door de vergrendelknop  op 'vergrendeld' te schuiven.

Gebruikstips

- Het snijden gebeurt steeds door het toestel naar voor te bewegen tegen de natuurlijke richting van de haren. Voor de achterkant, begint u in de hals en gaat u naar de bovenkant van het hoofd (afbeelding 1), voor de zijkanen, van de oren naar de bovenkant van het hoofd (afbeelding 2) en voor de bovenkant van het hoofd van de voorkant naar de achterkant van het hoofd (afbeelding 3).
- We raden aan de haren regelmatig te kammen om de gelijkmatigheid van de coupe te controleren en de haren terug goed te leggen. Haal om dezelfde reden de tondeuse een paar over dezelfde plek om zo haren te knippen die de eerste keer ontsnapt waren. Concentreer u indien nodig op plekken die niet perfect zijn.
- Voor de beste resultaten met gekruld haar, verward of lang haar gebruikt u de meegeleverde kam (10) om de haren in de richting van het toestel te leiden.

Gebruik af en toe het meegeleverde reinigingsborsteltje om het toestel te reinigen. Wanneer er te veel haar in de opzetkam blijft zitten, verwijdert u deze en maakt u de opzetkam leeg (zie paragraaf 'Voorafgaande reiniging').

De tondeuse gebruiken zonder opzetkam

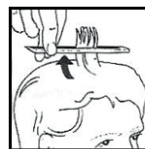
Om haren te knippen met een kam of met de vingers om de contouren vorm te geven dient u geen opzetkam te gebruiken.



Opgelet: De opzetkam is erg scherp, risico op snijwonden! Neem deze erg voorzichtig vast.

NL

HAAR KNIPPEN MET GEBRUIK VAN EEN KAM OF VINGERS



Afbeelding 4



Afbeelding 5



Afbeelding 6



Afbeelding 7

1. Verwijder de opzetkam zoals beschreven wordt in paragraaf 'Een opzetkam vastzetten/verwijderen'.
2. Verwijder steeds een haarlok met de kam (afbeelding 4) of neem deze tussen de vingers (afbeelding 5).
3. Laat de haarlokken door de kam (afbeelding 6) of tussen de vingers (afbeelding 7) gaan tot de lengte die u wenst te knippen zich net boven de kam of de vingers bevindt en knip vervolgens het haar met de tondeuse.

DE CONTOUREN VORMGEVEN

Voor de contouren hebt u de opzetkam niet nodig. Gebruik rechtstreeks de bladen op de haren:

1. Kam uw haren in de gewenste vorm. Begin met de contouren rond het oor en zet de tondeuse op de huid en volgens de ronding van het oor (afbeelding 8).
2. Om de bakkebaarden en de nek te scheren, zet u de tondeuse omgekeerd (met het kapje naar het hoofd gericht), het uiteinde van de bladen loodrecht op de huid en knip op de gewenste hoogte (afbeelding 9). Concentreer u indien nodig op uitstekende haartjes.



Afbeelding 8




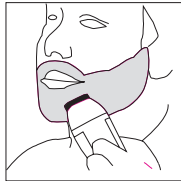
Afbeelding 9

Wanneer u wat meer ervaring hebt, kunt u 'laagjes' maken door gewoon de kniphoogte aan te passen naargelang de zone van het hoofd. Deze handeling vraagt een zekere handigheid om een correct resultaat te verkrijgen.

Tondeuse voor baard

Deze tondeuse kan ook als tondeuse voor de baard worden gebruikt.

1. Kam de haartjes die u wilt scheren (baard, snor, korte bakkebaarden) in de richting van de haargroei met de meegeleverde fijne kam.
2. Stel de kniphoogte in met het instelwielletje (4). Vergrendel het instelwielletje door de vergrendelknop op de achterkant van de tondeuse op 'vergrendeld'  te schuiven.
3. Druk op de aan/uit-knop om de tondeuse aan te zetten. Het lcd-scherm gaat branden.
4. Verplaats tijdens het scheren van de baard het toestel traag tegen de richting van de haargroei in (zie afbeelding 10).



Afbeelding 10

Vergrendeling van de knoppen tussen twee gebruiken

U kunt de knoppen van de tondeuse vergrendelen om ze veilig weg te leggen of veilig te transporteren. Druk hiervoor gedurende 3 seconden op de aan/uit-knop.


De knoppen zijn vergrendeld en het lampje  verschijnt op het scherm

Om de knoppen te ontgrendelen, drukt u gedurende 3 seconden opnieuw op de aan/uit-knop.

reiniging en onderhoud

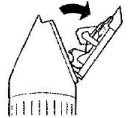
- Haal het toestel vooraleer het toestel te reinigen en het onderhoud uit te voeren.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik nooit schuurmiddelen, schuursponsjes of substanties zoals alcohol of aceton om het toestel te reinigen.

Reiniging

- Schakel het toestel uit door op de knop aan/uit te drukken: na enkele seconden dooft het lcd-scherm, wat betekent dat het toestel uitgeschakeld is.
- Wrijf vervolgens het toestel droog met een zachte droge doek.
- Breng olie aan op de bladen wanneer het lampje  op het lcd-scherm verschijnt om de goede werking te bewaren (raadpleeg paragraaf 'Smeren van de bladen').
- Verwijder na elke scheerbeurt de haartjes die achterbleven op de bladen met het meegeleverde borsteltje (10). Wij raden aan de bladen om de zes maanden te verwijderen voor een grondige reiniging.

VERWIJDER DE BLADEN

1. Verwijder de opzetkam.
2. Zet het instelwielletje voor de kniphoogte op de laagste stand (3 mm).
3. Duw de bladen naar buiten zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast.
4. Om de bladen terug op hun plaats te zetten, duwt u de onderkant van de bladen in de inkeping die hiervoor voorzien is en klikt u deze op de tondeuse door erop te duwen.



Smeren van de bladen

Vergeet niet om de messen van de trimmer regelmatig te oliën om ervoor te zorgen dat het apparaat goed blijft werken. Ga naar de paragraaf "De messen oliën" op bladzijde 32.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. 8012121
Ref. ECTR8 AZTEK 3

SERVICE RELATION
CLIENTS / Customer
Relations Department /
Kundenservice /
Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in
China / Hergesteld in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

